

D – Bedienungsanleitung
GB – Instruction manual



MAGIC S4

MAGIC i-S5



PREMIUM S3

LAURASTAR MAGIC i-S5 model 750
LAURASTAR MAGIC S4 model 755
LAURASTAR PREMIUM S3 model 760

Verbrennungsgefahr!

Das Gerät mindesten 2,5 Stunden lang abkühlen lassen, bevor Sie den Verschluss öffnen.
Weitere Informationen auf Seite 5.

Hinweis

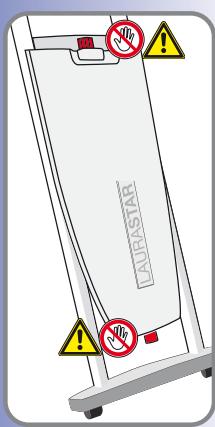
Lesen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 8.

Risk of burns!

Leave the appliance to cool for at least 2h30 before opening the drain cap.
More information on page 5.

Note

Read the safety instructions on page 8.



LAURASTAR

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und beglückwünschen Sie zum Kauf eines LAURASTAR™-Produktes. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig zu lesen. Das Gerät dient zum Bügeln von Wäschestücken und ist nur für den Gebrauch im Privathaushalt bestimmt. Da jedes Gerät vor seiner Auslieferung getestet wird, ist es möglich, dass Sie in Ihrem Gerät noch Restwasser finden.

Ihr LAURASTAR™-Produkt produziert Hitze und Dampf. Verschiedene Teile des Gerätes werden beim Betrieb sehr heiß und könnten Verbrennungen verursachen.

Hinweis: Diejenigen Teile, die sehr heiß werden, sind in der Gebrauchsanweisung mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet.



Congratulations on purchasing a LAURASTAR™ product. Thank you for placing your trust in us. Please read through this instruction manual carefully prior to initial use. The appliance should be used for ironing clothes and is only intended for home use. As each appliance is tested prior to delivery, you may find residue water in your appliance.

Your LAURASTAR™ product generates heat and steam, various parts of the appliance become very hot during operation and can cause burns.

Lieferumfang und Überblick über das Gerät Delivery contents and overview of the appliance

MYCOVER Bezug
MYCOVER ironing board cover
Verfügbar in anderen Farben
Other colours available

Tisch
Board
Ventilator Nur bei: MAGIC i-S5
Fan Only for: MAGIC S4

Höhenverstellung (6 Stufen)
Height adjustment (6 levels)

Wasserfilter
Water filter

Kaltwasserbehälter
Cold water reservoir

Boilerverschluss
Boiler inlet cap

Hauptschalter
Mains switch

Dampferzeuger (Boiler)
Boiler

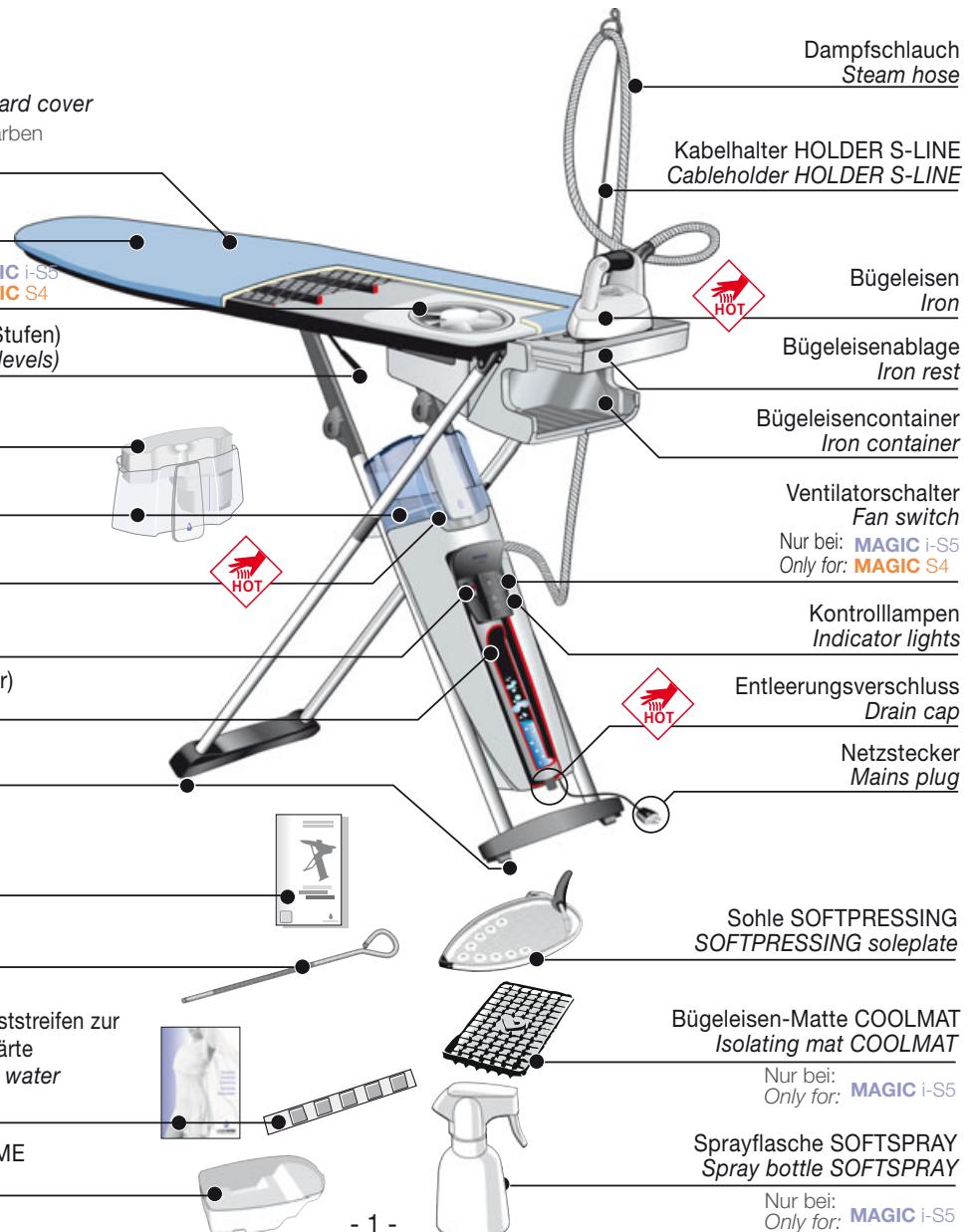
Rollen
Wheels

Bedienungsanleitung
Instruction manual

Reinigungswerkzeug
Cleaning tool

Garantieschein und Teststreifen zur
Messung der Wasserhärte
Warranty booklet and water
hardness test strip

Auffangschale RINS-ME
Drip tray RINS-ME



1 Erste Inbetriebnahme

Initial operation



Hinweis: Lesen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 8

Note: Read the safety instructions on page 8

1a

Tisch aufstellen Position board

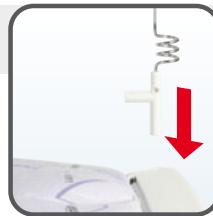
Die Schutzhülle kann bei 30 °C OHNE Schleudergang gewaschen werden
The cover can be washed at 30 °C WITHOUT the spin cycle



Den Tisch aufstellen und die Schutzhülle anpassen
Position the board and adjust the cover

1b

Die Kabelführung montieren Secure the holder



Kabelhalter in vorgesehene Öffnung einsetzen
Place holder in the designated opening

1c



Boiler spülen Rinse Boiler

Siehe «Boiler spülen» (Seite 5)

See «Rinsing Boiler» (page 5)

1d

Häufigkeit: Vor der ersten Verwendung und jeden Monat (oder alle 10 Bügelstunden)
Frequency: before initial use and every month (or every 10 hours of ironing)

Welches Wasser verwenden?
Which water should be used? Ihr Gerät ist für eine Verwendung mit Leitungswasser vorgesehen.
Your appliance is designed to operate using tap water.



Niemals verwenden: Parfümiertes Wasser, Regenwasser, destilliertes Wasser, entwässertes Wasser,
Wasser aus Entfeuchtern/Wäschetrocknern.

Never use: perfumed water, rainwater, distilled water, softened water, water from dehumidifiers/tumble dryers.

Weitere Informationen finden Sie auf www.laurastar.com
You can find more information at www.laurastar.com

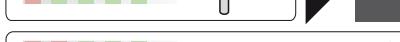
1e

Die Härte Ihres Leitungswassers ermitteln Determine hardness of tap water

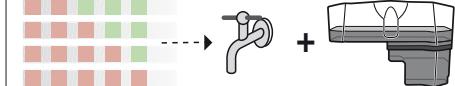
1. Messstreifen 1 Sek. in Wasser tauchen
Dip water hardness test strip in water for 1 sec.

1g

2. Nach 1 Min. ablesen
Read after 1 min.



1g



LAURASTAR AQUA
Wasserfilter
Water filter

1f

Den AQUA-Wasserfilter mit Filtergranulat füllen Fill the AQUA water filter with filter granules



KEIN TRINKWASSER.
NON-DRINKING WATER
Außerhalb der Reichweite von
Kindern aufbewahren.
Keep out of reach of children.



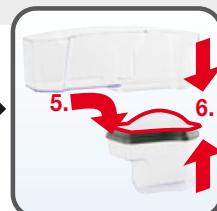
Den Filter herausnehmen
Remove filter



Den Filter zerlegen
Detach filter



Mit Granulat auffüllen
Fill with granules



Montage in umgekehrter
Reihenfolge
Reassembly in reverse order

1g

Den Behälter mit kaltem Wasser füllen Fill the cold water reservoir

Beim Erhitzen ohne Wasser erlischt die Garantie.
Using the boiler when empty of water will
invalidate the guarantee.



Weitere Informationen:
«Tipps & Tricks», S.6

Further information:
«Tips & Tricks», pg. 6

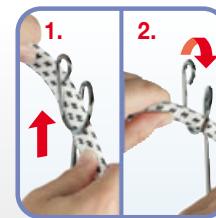
Das Gerät einschalten und die Temperatur einstellen Switch on and select the temperature



Tischhöhe einstellen
Position board height



Bügeleisen herausnehmen
Take out iron



Dampfschlauch eihängen
Mount steam hose



Im Betrieb sind Pumpgeräusche/Knackgeräusche und das Ein/Aus der grünen Kontrolllampe NORMAL.
During operation, you will hear the sound of the pump, you may hear a popping sound and the green light will illuminate intermittently.

2b

Netzstecker einstecken Insert mains plug

Stimmt die Netzspannung?
Is the power supply voltage right?



2c

Einschalten Switch on

Schalter leuchtet
Switch glows



ca. 3 Min. warten bis...
wait approx. 3 mins until...

2d

Betriebsbereit Ready to use

wenn die orange Kontrolllampe erloschen ist
und die grüne Kontrolllampe aufleuchtet
as soon as the orange indicator light switches off
and the green indicator light comes on



Im Betrieb ist das Ein/Aus der grünen Kontrolllampe NORMAL.
In operation intermittent illumination of the on/off of the green lamp is NORMAL.



2e

Bügeleisentemperatur wählen Select iron temperature

Die gewünschte Temperatur ist erst nach ein paar Minuten erreicht.
The required temperature will be reached after a few minutes.



	Normal	Baumwolle, Leinen Cotton, linen	
	Normal	Synthetische Stoffe, Wolle, Seide Synthetic fabrics, wool, silk	
	Niedrig	Sehr empfindliche Textilien Very delicate materials	

Diese Stoffe sowie dunkle Stoffe mit der SOFTPRESSING-Sohle bügeln
Iron these fabrics and dark materials with the SOFTPRESSING soleplate

Die SOFTPRESSING-Sohle aufsetzen Fit SOFTPRESSING soleplate



1 Nur bei/Only for:
MAGIC i-S

3 Bitte vor dem
Bügeln 1 Minute
warten
Wait 1 minute
before ironing



4 Nach dem Bügeln die noch heiße
SOFTPRESSING-Sohle abnehmen
Remove warm SOFTPRESSING
soleplate after use

2f

Das Kondenswasser ablassen Evacuate condensation

Vor dem Bügeln 2 – 3 Mal auf die Dampftaste drücken, ohne das Wäschestück dabei zu berühren (siehe „Tipps und Tricks“ S. 6)
Before ironing, activate the steam button 2-3 times away from the garments (see "tips and tricks", page 6)



3

Bügeln Iron

Manueller Dampfstoß Manual steam

Nur stoßweise
Only intermittently



MAGIC i-S5

Dampfautomatik Automatic steam

Ein/Aus
On/off



MAN
↔
AUTO



Die Drehrichtung des Ventilators ändern
Change direction of fan



MAGIC S4



Bei stehendem Ventilator drücken
Press while fan stopped

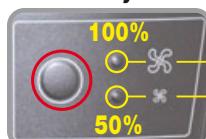
kurzer Druck = Gebläse
short press = blower
längerer Druck = Ansaugen
longer press = vacuum



PREMIUM S3



Stärke Luftstrom wählen Select heavy air flow



Experte
Expert

Standard
Standard

Automatische Dampffunktion:
Mit der neuen patentierten CliICK™-Technologie ist es nicht mehr notwendig, eine Taste zu drücken, um Dampf zu erzeugen. Dieser tritt automatisch aus, sobald das Bügeleisen vorwärts bewegt wird, und unterbricht, wenn das Bügeleisen zum Stehen kommt oder zurückgezogen

wird. Diese Funktionen werden mittels einer leichten Bewegung des Handgelenks gesteuert.

Automatic steam:

With the new patented CliICK™, technology, steam is produced without having to press a button. It is produced automatically when the iron is pushed forward and stops when the iron is stopped or pulled backwards.

Ansaugen:

Saugt den Stoff auf dem Bügelbrett an.
Perfekte Bügelfalten.

These operations are triggered by means of a slight movement of the handle.

Vacuum:

Holds garments in place on the ironing

Gebläse:

Vereinfachtes Auflegen von Kleidungsstücken. Keine ungewollten Falten.
Keine Abdrücke durch unterschiedliche Stoffdicken.

board. Perfect pleats.

Blower:

Positions clothes easily on the ironing board.
No unwanted creases. No marks on seams.

Wasser nachfüllen Top-up or refill water

Füllen Sie den Tank mit kaltem Wasser auf, wenn Sie einen Piepton vernehmen und die rote Kontrolllampe zu blinken beginnt. Der Kaltwassertank kann ohne Ausschalten des Systems abgenommen werden.

Fill the cold water reservoir when you hear the "beep" and the red indicator light is flashing. The cold water reservoir can be removed without switching the system off first



Gefahr: Den Boilerverschluss auf keinen Fall öffnen! Siehe Sicherheitshinweise S.8
Danger: Never open the boiler inlet cap. See safety instructions pg.8

4

Beenden End

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen das Gerät aufrecht stehend zu lagern, auf keinen Fall auf der Seite liegend!

Note: The system must be stored in an upright or flat position and not on its side.

- Kondensatbildung unter dem Bügelbezug vor dem Verstauen prüfen und evtl. trocknen lassen.
Check that any condensation under the ironing board cover has dried before storing away.

- Vorsicht:** Wird das System liegend verstaut, muss der Wassertank geleert werden!

Caution: If the system is stored horizontally, the water reservoir must be emptied.



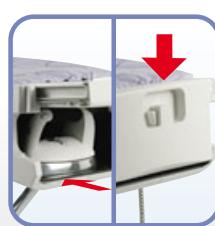
Ausschalten und Netzstecker ziehen Switch off and remove plug from mains



Die noch heiße SOFTPRES-SING-Bügelsohle abnehmen und reinigen
Remove the warm SOFTPRES-SING soleplate and clean it



Kabelhalter herausziehen und hinlegen
Pull out hose holder



Das heiße Bügeleisen verstauen und den Container schließen
Store warm iron and close storage box



Bei oberster Einstellung der Tischhöhe kann das Bügelbrett am einfachsten zusammengeklappt werden.
The ironing board is easiest to fold away when the board is at its highest setting.

5 Boiler spülen Rinse Boiler

Häufigkeit: Vor der ersten Verwendung und jeden Monat
(oder alle 10 Bügelstunden)

Frequency: before initial use and every month (or every 10 hours of ironing)



Die Spülung des Dampferzeugers muss VOR der Verwendung des Gerätes erfolgen, solange dieses kalt, ausgeschaltet und ausgesteckt ist.

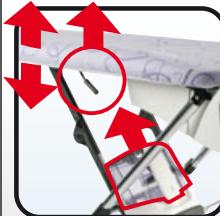
Gefahr: Es besteht Verbrennungsgefahr, wenn der Dampferzeuger unter Druck steht. Im Falle einer Spülung des Dampferzeugers NACH der Verwendung des Gerätes ist es unbedingt notwendig, dieses auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen und mindestens 2,5 Std. zu warten, bevor der Verschluss des Dampferzeugers und jener zum Ablassen geöffnet werden. Halten Sie beim Öffnen der Verschlüsse einen gewissen Sicherheitsabstand ein. **Vorsicht:** Spritzwassergefahr – empfindliche Bodenbeläge schützen.

Niemals Entkalker oder sonstige chemische Produkte verwenden.

BEFORE using the appliance, rinse the boiler when cold, switched off and unplugged.

Danger: Risk of burns when the boiler is under pressure. If rinsing the boiler AFTER having used the appliance, you must switch the appliance off, remove the mains plug from the wall socket and wait at least 2h30 before opening the boiler inlet and drain caps. Hold at a safe distance when opening the caps.

Warning: splashing water - protect delicate floor coverings.
Never use decalcifier or other chemical products.



Das Bügelbrett auf seine höchste Position einstellen und den Wassertank abnehmen
Adjust the board to its highest position and remove the cold water reservoir



Den Verschluss des Dampfkessels abschrauben
Unscrew the boiler inlet cap



Die Auffangschale darunter stellen und die Ablassschraube herausdrehen
Place the drip tray underneath and unscrew the drain cap



Den kleinen schwarzen Deckel abnehmen und den grossen schwarzen Deckel (Trichter) auf die Öffnung des Dampfkessels aufsetzen
Remove the small black lid and place the large black lid (= funnel) on the boiler inlet



Den Wasserfilter herausnehmen und den Tank bis auf die Füllstandmarkierung MAX mit HEISSEM Leitungswasser auffüllen.
Remove the water filter and fill the reservoir to MAX with HOT water from the tap



Den Tank aufsetzen und das Wasser ablaufen lassen
Attach the reservoir and allow the water to flow through



Den Wassertank, den grossen schwarzen Deckel und die Auffangschale wegnehmen und die zwei Verschlüsse wieder eindrehen
Remove the water reservoir, the large black lid and the drip tray and refit the two caps



Den Kaltwassertank einschliesslich eingesetztem Filter wieder einbauen.
Fill the cold water reservoir and refit

Wartung Servicing



Gefahr: Gerät ausschalten! Netzstecker ziehen!

Warnung: Niemals Entkalker oder sonstige chemische Produkte verwenden.

Danger: Switch off appliance. Remove plug from mains.

Warning: never use decalcifier or other chemical products



Um die Lebensdauer Ihres Gerätes zu verlängern, das Filtergranulat AQUA verwenden.

Im Fachhandel erhältlich oder auf www.laurastar.com

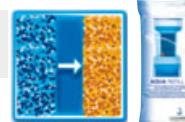
To extend the service life of the appliance, use AQUA filter granules.

Available in specialised shops or from www.laurastar.com

Filtergranulat ersetzen Replace filter granules

Sobald sich das nasse Filtergranulat braun färbt
(ca. 40 Liter gefiltertes Wasser)

Once the wet filter granules turn brown (approx 40 litres of water filtered)



Siehe Verpackung des Filtergranulats AQUA

See AQUA filter granule packaging

Den Kaltwassertank reinigen Clean the cold water reservoir

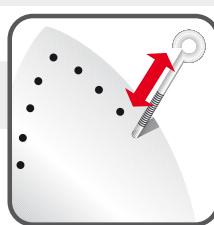
Von Hand oder im Geschirrspüler reinigen
Clean by hand or in the dishwasher



Die Aussenseite des Gerätes reinigen Clean the outside of the appliance

Mit einem feuchten und weichen Tuch reinigen
Kein Öl oder Benzin verwenden! Der normale Verschleiss des Bügeleisens kann eine leichte Verfärbung oder Verformung der Kunststoffteil zur Folge haben.

Clean using a soft, damp cloth. Do not use oil or petrol. Slight discolouring and warping of the plastic possible due to normal wear of the iron.



Dampfaustritts-Öffnungen säubern Clean steam holes

Reinigen Sie mit beigelegtem Reinigungswerkzeug die Dampflöcher in der Sohle des Bügeleisens, sobald sie verstopft/verkalkt sind.

Clean the steam holes in the iron's soleplate as soon as they become blocked up/calcified. Clean the holes using the appropriate tools.

Sohle reinigen Clean the soleplate

Mit der Reinigungssohle POLYFER (erhältlich im Fachhandel) gemäß Gebrauchsanweisung reinigen. Bei Verwendung von Wäschestärke Sohle öfter reinigen.

To clean use a POLYFER cleaning cloth (available from your LAURASTAR dealer) according to the instruction manual.
Clean soleplate more often when using starch.



Hartnäckige Flecken können mit einem handelsüblichen Edelstahlschwamm beseitigt werden.

Stubborn stains can be removed using a pan scrub.

Tipps & Tricks

Tips & Tricks

Vor dem Bügeln, oder nach längerer Bügelpause 2–3 mal die Dampftaste betätigen, um kondensiertes Wasser austreten zu lassen.

Before ironing or after lengthy breaks from ironing, activate the steam button 2–3 times to allow condensed water to escape.

Dunkle Kleidungsstücke generell immer mit der SOFTPRESSING-Sohle bügeln.
Always iron dark garments with the SOFTPRESSING soleplate.



Temperatur wählen
Select temperature

Vertikales Glätten Vertical pressing

Kleidungsstück aufhängen und unter Abgabe kurzer Dampfstöße von oben nach unten über das Gewebe streichen.

Hang up garment and release short bursts of steam up and down the fabric.



Angora/Wolle

Angora/wool

Das Bügeleisen unter Dampfabgabe in ca. 10 cm Abstand über das Gewebe führen, Kleidung hochnehmen und aufschütteln

Pass the steam iron over the fabric at a distance of 10 cm, lift up garment and shake.



Besondere Stoffarten Special types of fabric

(Samt • Kordsamt)
(velvet • corduroy)

Bügeleisen mit 2-3 cm Abstand unter Dampfabgabe über das Gewebe führen, anschließend mit der Hand glattstreichen.

Pass the Iron over the fabric at a distance of 2-3 cm with the steam button depressed, smoothing the fabric by hand afterwards.



Seide Silk

Mit Dampf bügeln. Bei dunklen Farbtönen empfehlen wir die SOFTPRESSING-Sohle.

Steam iron. For dark colours we recommend using the SOFTPRESSING soleplate.



Besonders empfindliche Materialien Especially delicate materials

(z.B. Stretch-Sportbekleidung • Alcantara • Synthetischer Samt)
(e.g. stretch sportswear • Alcantara • synthetic velvet)

Temperatur reduzieren und mit SOFTPRESSING-Sohle bügeln.

Reduce temperature and and iron with SOFTPRESSING soleplate.



Welches Wasser verwenden? Which water should be used?

Weitere Informationen finden Sie auf www.laurastar.com
You will find more information at www.laurastar.com

Ihr Gerät ist für eine Verwendung mit Leitungswasser vorgesehen.

Your appliance is designed to operate using tap water.



Niemals verwenden: Parfümiertes Wasser, Regenwasser, destilliertes Wasser, entwässertes Wasser, Wasser aus Entfeuchtern/Wäschetrocknern.
Never use: perfumed water, rainwater, distilled water, softened water, water from dehumidifiers/tumble dryers.

Rollen zum einfachen Verschieben Wheels for easy of movement

Zum Verschieben einfach Tischspitze anheben

To move simply raise the tip of the board



Gebläse und Ansaugen: Wann?

Blower and suction: When?

	Vorder-/Rückseite Front / back	Manschetten und Kragen Cuffs and collars	Aufschlag, Saum, Bügelfalten Turn-ups, creases	Bundfalten Tucks	Innenseite und Futter Inside and lining	Ärmel Sleeves	Manschetten und Kragen Cuffs and collars	Oberteil Top	Falten Folds		Samt Velvet
Gebläse Blower	●			●	●	●		●	●	●	●
Ansaugen Suction		●	●				●		●	●	●

Störungen beheben

Trouble shooting



Wenn ein Signalton ertönt und die Kontrolllampe rot aufleuchtet If you hear a "beep" and the indicator light is red

Seite
Page

2

Wasser im Kaltwasserbehälter?
Water in cold water reservoir?

Kaltwasserbehälter korrekt aufgesetzt?
Cold water reservoir correctly mounted?



Kann die Störung nicht behoben werden, wenden Sie sich an den Kundendienst.

If the problem cannot be rectified, please contact consumer services.



Sohle tropft Soleplate drips

Boiler durchgespült?
Boiler rinsed out?

5

Kondenswasser nach längerer Bügelpause?
Is there any condensate after a long pause in ironing?

6

Ist die orange Bügeleisen Kontrolllampe aus- und die grüne Kontrolllampe eingeschaltet?
Is the green indicator light on and the iron orange indicator light off?

3

SOFTPRESSING-Sohle soeben angebracht?
Has SOFTPRESSING soleplate just been put on?

3

Empfohlenes Wasser verwendet?
Has recommended water been used?

2, 6



Kein Dampf No steam

Wasser im Kaltwasserbehälter?
Water in cold water reservoir?

2

MAGIC i-S5

Im Automatikbetrieb stößt das Bügeleisen keinen Dampf aus, wenn es zurückgezogen wird, oder wenn es senkrecht steht.

In automatic mode, the iron does not produce steam when pulled backwards or when in vertical position.



Spitze des Bügeltisches wird in senkrechter Position nass Top of the ironing board is wet in vertical position

Möglich nach Gebrauch. Kondensatbildung unter dem Bügelbezug vor dem Verstauen prüfen und trocknen lassen.
Possible after use. Check for any condensation which has formed under the iron cover before storing away and leave to dry.

3, 4



Knackgeräusche beim Einschalten Popping sound when switched on

Normal!
Normal!

3



Grüne Kontrolllampe schaltet im Betrieb ein und aus Green indicator light switches on and off during operation

Normal!
Normal!

3

Versand an LAURASTAR-Kundendienst

Send to LAURASTAR consumer services

1

Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
Switch off appliance and remove mains plug from the wall socket.

2

Die Seriennummer des Gerätes notieren (befindet sich unter dem Gerät).
Note the serial number of the appliance (on rear of boiler).

3

Den Kaufbeleg und den Garantieschein bereithalten.
Have sales receipt and warranty booklet ready.

4

Den Kundendienst von LAURASTAR kontaktieren und den Anweisungen folgen.
Call LAURASTAR consumer services and follow the instructions.



Sicherheitshinweise

Safety instructions

Hinweis: Bei Missachtung dieser Anleitung/der Sicherheitshinweise können Gefährdungen durch das Gerät entstehen. Der Hersteller weist jegliche Verantwortung für Sach- oder Personenschäden bei



Gefahr:

- Im Notfall sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Bügelsohle und Dampfstrahl sind sehr heiß, nicht auf eigene Körperteile, Personen/Tiere richten. Kleider nicht am Körper von Personen bügeln/dämpfen. Verbrennungsgefahr.
- Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Anleitung einer für Ihre Sicherheit zuständigen Person bedienen. Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur im kalten Zustand ausspülen, am besten vor dessen Verwendung! Niemals bei eingeschaltetem Gerät den Verschluss des Dampferzeugers öffnen. Vor dem Öffnen den Netzstecker abziehen und das Gerät mindestens 2,5 Std. lang abkühlen lassen. Den Verschluss vorsichtig herausdrehen: Nach einigen Umdrehungen beginnt der unter Druck stehende Dampf auszutreten-Verbrennungsgefahr! Den oder die Verschlüsse des Dampferzeugers wieder aufsetzen.
- Gerät nur an ger德ete Steckdose/Kabelverlängerung anschließen. Empfehlung Fl-Schalter. Netzstecker muss für Notfall leicht erreichbar sein.
- Netzkabel/-stecker nicht nass werden lassen. Netzkabel/-kabel nicht mit nassen Händen berühren. Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Gefahr eines Stromschlages.
- Gerät mit defektem Netzkabel/Dampfschlauch nicht benutzen. Defektes Kabel/Dampfschlauch nur durch autorisierten LAURASTAR-Kundendienst ersetzen lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn dieses heruntergefallen und beschädigt ist und/oder sichtbare Schäden aufweist.
- Gerät nicht öffnen und nicht selbst reparieren. Gefahr eines Stromschlages.
- Kontrolle/Wartung der Öffnungen an der Bügelsohle nur bei ausgeschaltetem/abgekühltem Gerät.
- Vor der Reinigung/Wartung (z.B. Öffnungen an der Bügelsohle) Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.

Warnung:

- Vorsicht beim Anbringen der SOFTPRESSING-Sohle, sie ist heiß. Auf hitzebeständige Ablage legen. Verbrennungsgefahr.
- Netzkabel und Dampfschlauch so verlegen, dass niemand darüber stolpern kann.

Hinweis:

- Filtergranulat des Wasserfilters ist umweltfreundlich und nicht toxisch. Trotzdem nicht einnehmen. Vor Zugriff durch Kinder schützen.

Note: Disregard of this manual or these safety instructions can lead to hazards. The manufacturer accepts no responsibility for damage to persons or property in the non-observance of these



Danger:

- In cases of emergency pull the mains plug from the socket immediately.
- The iron soleplate and steam jet are very hot, do not direct steam towards parts of your own body, or other persons/animals. Do not iron/steam garments whilst being worn. Danger of burning.
- Children and persons with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience may only operate the appliance under supervision or after instruction of a person responsible for their safety. Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.
- Only rinse the appliance when cold, ideally prior to use! Never open the boiler inlet cap during use. Before opening, remove the plug from the mains electricity supply and allow the appliance to cool down for at least 2 hours 30 mins. Unscrew the cap carefully: residual pressurised steam may start to escape after several turns. Risk of burns. Close the boiler cap(s) again.
- Only connect appliance to an earthed power supply. The mains plug must be easily accessible in case of emergency.
- Do not get mains cable/plug wet. Do not touch mains plug/cable with wet hands. Do not pull the mains plug out of the socket using the cable. Danger of electric shock.
- Do not use appliance if the mains cable/steam hose is defective or damaged. Only allow defective cable/steam hose to be replaced by authorised LAURASTAR consumer services, department or agent.
- Do not use the appliance if it has been damaged and/or shows visible signs of damage.
- Do not open appliance and do not attempt to carry out any repair work yourself. Danger of electric shock.
- Only test/service holes (steam outlets) in iron soleplate when appliance is switched-off and has cooled down.
- Remove mains plug from electricity supply before cleaning/servicing (e.g. holes in Iron soleplate) and let appliance cool down.

Warning:

- Caution when applying SOFTPRESSING soleplate, the iron soleplate may be hot. Place SOFTPRESSING soleplate on heat-resistant iron rest when hot. Danger of burning.

- Position flex and steam hose so that no one can trip over them.

Note:

- The Water filter granules are environmentally-friendly, and non toxic. Nevertheless, do not take orally. Keep out of reach children.

Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise zurück. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für weitere Personen auf, die das Gerät benutzen.



Gefahr:

- Das ans Netz angeschlossene Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt lassen.

Hinweis:

- Nicht eigenständig Reparaturen am Gerät vornehmen
- Gerät NUR in Innenräumen und zum Pflegen von Textilien entsprechend dieser Anleitung verwenden.

Warnung:

- Netzkabel/Dampfschlauch nicht beschädigen z.B. durch einklemmen, scharfe Kanten, Hitze (z.B. Bügeleisen) usw.
- Gerät nicht ohne Wasser in Betrieb nehmen.
- Keine Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Gerät nicht öffnen, nicht nass reinigen, nicht abspitzen, nicht in Wasser tauchen. Bei Fremdkörper im Gerät/ im Wasser, sofort Netzstecker ziehen. Gefahr eines Stromschlages. Gerät nur durch autorisierten LAURASTAR-Kundendienst instandsetzen.

Vorsicht:

- Gerät aussen mit einem weichen und feuchten Lappen reinigen. Kein Benzin oder Öl verwenden!



Gefahr:

- Vor Einschalten versichern, dass das Bügeleisen auf der Bügeleisenablage steht. Bügeleisen nur auf die Bügel-eisenablage stellen, nicht auf Bügelbezug, Wäsche usw. stehen lassen. Brandgefahr.



AUSSENHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.
KEIN TRINKWASSER.

Das verbrauchte Granulat kann mit dem Haushaltmüll entsorgt werden.



Umwelthinweise und Entsorgungsmaßnahmen:

Bewahren Sie die Verpackung Ihres Gerätes gut für eine spätere Verwendung (Transport, Reparatur etc.) auf. Das Gerät nach Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgen! Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung!

safety instructions. Keep this instruction manual for reference by an and all persons who may use the appliance.



Danger:

- Do not leave the iron unsupervised when switched on.

Note:

- Do not repair the appliance yourself
- ONLY use appliance inside and treat for textiles according to the instructions in this manual.

Warning:

- Do not damage mains cable/steam hose e.g. by trapping between sharp edges, with excessive heat (e.g. iron) etc.
- Do not operate appliance without water.
- Do not attempt insert any items into openings in the appliance. Do not open appliance, clean when wet, immerse in water. If any foreign matter gets into the appliance/water, disconnect from the mains electricity supply immediately. Danger of electric shock. Only allow appliance to be serviced by authorised LAURASTAR consumer services department/agent.

Caution:

- Clean appliance externally with a soft, damp cloth. Do Not use solvent (e.g. petrol) or oil.



Danger:

- Before switching on ensure the iron is standing on the iron rest. Only place iron on the rest, do not leave the iron standing on cover, clothes etc. Danger of fire.



NON-DRINKING WATER.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Please dispose with household refuse.



Environmental information and waste disposal measures:

Keep the box in which your appliance was packed in a safe place for future use (transport, service, etc.) Do not dispose of the appliance with the normal domestic refuse! Please ask your local authorities about environmentally-friendly and appropriate disposal facilities.

Technische Daten

Technical specifications

	MAGIC i-S5	19 kg
Gesamtgewicht <i>Total weight</i>	MAGIC S4	19 kg
	PREMIUM S3	17 kg
System zusammengelegt (H x B x T) <i>System dimensions (H x L x W)</i>	137 x 42 x 20 cm	
Stromversorgung <i>Power supply</i>	220-240 V, AC, 50/60 Hz	
Gesamtleistung <i>Total power</i>	2200 W	
Kapazität Kaltwasserbehälter <i>Capacity of cold water reservoir</i>	1,2 l	
Bügelbreithöhe (6 Stufen) <i>Height of the board (6 levels)</i>	82-102 cm	
Dampfdruck <i>Steam pressure</i>	3,5 bar	

EU-Konformitätserklärung und Hersteller *EC declaration of conformity and manufacturer*

Bezeichnung: Druckdampf-Bügelsystem
Name: Pressure steam iron system

	Typ/type	Modell/model
- LAURASTAR MAGIC i-S5	04-HG-0262	750
- LAURASTAR MAGIC S4	04-HG-0262	755
- LAURASTAR PREMIUM S3	04-HG-0262	760

Der Hersteller LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis erklärt hiermit die Übereinstimmung der nebenstehend genannten Dampfbügeleisen mit folgenden Normen und Richtlinien:

- EU-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG EN 60335-1 EN 60335-2-3
- EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 89/336/EWG
- EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

The manufacturer LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis herewith declares the conformity of the named steam iron with the following standards and directives:

- EC directives on electromagnetic compatibility 89/336/EEC
- EC low voltage directive 73/23/EEC EN 60335-1 EN 60335-2-3
- EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

CONSUMER SERVICES

 **SWITZERLAND**
① 0800 55 84 48

 **FRANCE**
① 0820 820 669

 **GERMANY**
① 0180 32 32 400

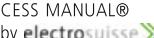
 **NETHERLAND**
① 0900 4444 559

 **BELGIUM**
① 016 400 400

OTHER COUNTRIES
① +41 21 948 21 00
✉ +41 21 948 21 10
www.laurastar.com

Bitte entnehmen Sie weitere Adressen von Importeuren und offiziellen Servicepartnern dem beiliegenden Garantieschein.
For more addresses of official importers and service partners, see the enclosed warranty booklet



TSM® TSM SUCCESS MANUAL®
designed by 

www.laurastar.com



LAURASTAR